

# *Restaurando el Cristianismo Original—¡para hoy!*

**Iglesia de Dios Cristiana y Bíblica**

**P.O. Box 1442**

**Hollister, California 95024-1442**

*(831)-637-1875*

*Iglesiadedioscristianaybibica.org*

*churchathome.org*

Fred R. Coulter  
*Ministro*

Noviembre 15, 2011

Queridos hermanos,

La Fiesta de Tabernáculos este año fue una de las mejores que hemos tenido. Tuvimos un total de 15 sitios de fiesta en USA, 2 en Canadá, 2 en Australia, así como también sitios en Nueva Zelanda y el Reino Unido—para un total de 950 hermanos participando. Parece que entre más pequeño y mas unido es mejor. Todos reportaron que fue una Fiesta excelente, con gran compañerismo y comida. Todos los hermanos se conocieron mejor unos y otros. Los anfitriones de cada sitio reportaron aumento en la participación, con el mayor siendo en Orlando, Florida, con 117 (incluyendo muchos niños). Este año, hubo muchos hermanos que llevan muchos años en la Iglesia de Dios y participaron con la Iglesia de Dios Cristiana y Bíblica por primera vez. Ellos estuvieron emocionados al participar en el sitio de Fiesta donde el significado de la Fiesta de Tabernáculos fue enseñado en realidad; donde no hubo agendas políticas; y donde los hermanos estaban animados, amorosos, y dedicados espiritualmente a la verdad—y genuinamente entendidos acerca de la Biblia.

Dado que servimos a muchos hermanos dispersos, enviamos más de 300 juegos de 3 DVDs para la Fiesta. Esto significa que hubo más de 100 reuniones pequeñas en casa, promediando un número de 3 a 5 y hasta—con algunas llegando a 20. También, todas las 3 mil personas en nuestra lista de correos recibieron un CD con los MP3 con todos los mensajes de las Fiestas comenzando con Trompetas hasta el Ultimo Gran Día—un total de 10 sermones.

En nuestro sitio web en ingles [cbcg.org](http://cbcg.org), colocamos el audio y video de los sermones para Trompetas y Expiación, así como para toda la Fiesta de Tabernáculos. Nuestro administrador del sitio web, Ron Cary, reportó que tuvimos 13,802 visitantes distintos durante las Fiestas quienes descargaron los mensajes y transcripciones. En *Iglesia en Casa* tuvimos 2,172 visitantes, y en nuestro sitio web en español, *Iglesia de Dios Cristiana y Bíblica*, tuvimos 1,709 visitantes. A través de nuestros sitios web somos capaces de proveer los mismos mensajes que los hermanos recibieron en el correo y vieron en los sitios de Fiesta. Con todos escuchando y estudiando los mismos mensajes, están siendo alimentados con la misma comida espiritual.

Cuando combinamos la participación de los sitios de Fiesta y las reuniones en casas de los hermanos dispersos, con la actividad de nuestros sitios web, tuvimos el más alto numero de personas que han atendido a las Fiestas. Recuerde también que una vez que publicamos los mensajes en línea, ellos están disponibles 24/7 alrededor del mundo para cualquiera buscando la verdad de la Palabra de Dios.

Debemos ser agradecidos con Dios el Padre y Jesucristo que somos capaces de servir a muchos hermanos y personas con la verdad de la Palabra de Dios, donde ellos son capaces de aprender el Plan de Dios para la humanidad. Oramos para que ellos estén siendo inspirados y sean capaces de aplicar en sus vidas diarias lo que han aprendido.

### **¿Qué incluye esta carta?**

Este es un gran envío. Dado que la Fiesta de Tabernáculos terminó cercanamente al final de Octubre, tuvimos que demorar este envío una semana para enviarlo a mediados de Noviembre. En el CD adjunto encontrarán 6 nuevos sermones para tenerlos actualizados, así como mensajes de la Fiesta de este año, los cuales fueron grabados en vivo. En Hollister/Gilroy estuvieron participando Michael Heiss y su esposa, Nancy. Michael es consultor hebreo cuyo trabajo en traducir el Antiguo Testamento hizo posible producir la *Santa Biblia en su orden original*. Hay 3 mensajes incluidos en el envío muy interesantes e instructivos dados por Michael—especialmente uno titulado “Redentor y Vengador de sangre,” el cual trata con las instrucciones de Dios a los hijos de Israel en la Ley y su aplicación en el juicio de Dios sobre el mundo al regreso de Jesús.

**Iglesia en Casa:** también en este envío, hemos incluido el DVD numero 11, el cual contiene 8 mensajes de media hora de *Iglesia en Casa*, los cuales son *El Reino de Dios* (partes 19-21) y *¿Quién es Dios—Qué es Verdad?* (partes 1-5). Esto significa que en total ha recibido un total de 99 mensajes de *Iglesia en Casa*. Desde que comenzamos el sitio web *Iglesia en Casa* hace 2 años, hemos grabado 223 segmentos de media hora. Hasta el envío de esta carta, tenemos 202 videos en línea. Esperamos adicionar cientos de más videos en los próximos años, ya que la Palabra de Dios contiene un número casi infinito de temas de la Escritura.

Hay mucho trabajo involucrado en producir videos de *Iglesia en Casa*, mucho más que tan solo grabar un audio o video no editado en Sábado. Aquí hay un breve resumen de cómo grabamos y procesamos estos programas de media hora en nuestro estudio en Hollister. Después de grabar un segmento de video, nuestro camarógrafo, Dave Froloff, hace una edición inicial y digitaliza todas las referencias Escriturales y cualquier otra citación usada. Luego él envía el video a Randy Vild, nuestro productor, quien usa equipo de edición de última tecnología y velocidad para producir la versión final. Randy es capaz de completar la edición y producción de tres segmentos semanales de *Iglesia en Casa*. Randy hace que los segmentos “tengan vida” agregando efectos especiales—la introducción musical, el transfono, citas Bíblicas, video clips embebidos y varias imágenes. Tiempo preciso es requerido para que cada elemento se ajuste juntamente para hacer que la versión final fluya sin problemas de principio a fin. Queremos que los videos sean de alta calidad como en su contenido, presentación y producción para colocarlos en Internet. Constantemente estamos esforzándonos por perfeccionar todo lo pertinente a *Iglesia en Casa*. Continuaremos incrementando el sitio web de *Iglesia en Casa*. Este es nuestro alcance mayor en predicar el Evangelio de Jesucristo a gente nueva y *Restaurando el Cristianismo original—para hoy*. Nuestra esperanza y oración es que Dios el Padre y Jesucristo continuarán bendiciendo nuestros esfuerzos.

**CBCG.org:** Nuestro sitio web en inglés contiene alrededor de 2,000 sermones y estudios Bíblicos que hemos producido en los últimos 20 años. Numerosas series profundas con transcripciones disponibles para ser descargadas. Este es uno de los sitios web Bíblicos

más extensos de su clase. Contiene puras enseñanzas de la Biblia sobre todos los temas mayores. Mucha gente ha usado el sitio web extensamente por años—revisando y probando todas las cosas—antes de contactarnos directamente.

Regularmente adicionamos nuevos mensajes de audio y video al sitio web de CBCG junto con transcripciones. Bonnie Orswell y Lilia Patterson producen las transcripciones de palabra a palabra de los mensajes de audio. Ellas hacen un excelente trabajo al desempeñar esta tarea tan tediosa. (Ambas dicen que la tarea duplica como una “herramienta” maravillosa sus estudios Bíblicos personales.)

Para mejorar y expandir la presentación y contenido del sitio web de CBCG, empleo dos días cada año con nuestros administradores del sitio web—Ron Cary y su hijo, Aaron. Trabajando desde su casa, ellos hacen todo el trabajo de organizar el sitio web y mantener y subir todos los mensajes, sermones, transcripciones, cartas mensuales, y anuncios de viajes. Ellos usan computadores avanzados para desarrollar, actualizar y mantener el sitio constantemente—así como ejecutar copias de seguridad diarios.

Como un medio de protección, la compañía que mantiene el servidor de nuestro sitio web mantienen 2 sitios “fantasmas” que siempre están a la espera. Si alguien “ataca” o sabotea nuestro servidor principal, uno de los dos sitios “fantasmas” sube y está listo en menos de 20 minutos.

Cada día, Ron y Aaron me re-envían los correos de muchos hermanos (y otros); yo respondo tantos como sea posible. También ellos envían artículos de noticias sobre religión economía, ciencia, eventos actuales y política—especialmente aquellos que pertenecen a profecía. Ellos son trabajadores duros, diligentes, administradores web de primera categoría. Como ven, toma mucho trabajo mantener el sitio CBCG funcionando!

Todos los involucrados con el trabajo de CBCG operan desde su casa, permaneciendo en contacto constante a través de correos electrónicos y teléfonos. Los computadores de hoy y el Internet de alta velocidad hace esto posible. Así, todos podemos trabajar juntos, aun viviendo en sitios separados miles de kilómetros. Tal sistema es mucho mejor y menos costoso que tener a todos viviendo en una ciudad y trabajando en un edificio. Esto hace posible hacer mucho más al costo mas bajo.

***Iglesia de Dios Cristiana y Bíblica:*** Este es nuestro sitio web en español. Nuestro administrador del sitio Miguel, vive en Toronto, Canadá. Además de tener un trabajo de tiempo completo, maneja el sitio desde su casa. Él comenzó inicialmente el sito por si solo hace casi 6 años, gradualmente aumentando su contenido. Sin embargo, pronto llegó a ser evidente que muchos de los hermanos en Sur América estaban careciendo de acceso a literatura y sermones en audio y video en el idioma español—incluso de otras iglesias de Dios.

Hace dos años, Randy Vild nos puso en contacto con Guilebaldo Elizondo, recomendándolo como alguien quien podía ayudarnos a desarrollar nuestra literatura y sermones en español. Guil, como le gusta que lo llaman, es casado y tiene 3 hijos, y viene de una familia que ha estado en la Iglesia de Dios por décadas. Él habla ingles y español fluidamente. Guil está trabajando tiempo completo desde su casa cerca de Uvalde, Texas, traduciendo artículos, folletos y transcripciones—así como produciendo sermones traducidos

en español de CBCG. Él está trabajando actualmente en la traducción del *Nuevo Testamento en su orden original*. Guil y sus hermanos (también miembros de la iglesia) están ayudando con entusiasmo a Miguel en el desarrollo del sitio web en español. Miguel ha adicionado subtítulos en español a videos de *Iglesia en Casa* ubicándolos en el sitio web. En los años venideros, esperamos desarrollar el mejor sitio web posible de una Iglesia de Dios en español.

Como ven, Dios está bendiciendo nuestro trabajo e incrementando el alcance de nuestra predicación del Evangelio al mundo. También, Él ha bendecido nuestra capacidad de servir los hermanos de Jesucristo y alimentar el rebaño de Dios con comida espiritual en la época debida. *Gracias* a todos por su trabajo, ayuda y oraciones.

### ***Nuevo artículo sobre el Calendario: “El Sábado semanal de Dios, las Fiestas anuales y Días Santos, y el Calendario Hebreo calculado”***

En los 4 sitios de Fiesta de Tabernáculos que visité, di mensajes detallados acerca del Calendario Hebreo calculado (CHC). Un mensaje ha sido incluido en el CD con este correo, junto con un nuevo artículo de siete paginas sobre el CHC. Por favor lean este artículo y escuchen el sermón del calendario.

Recientemente, ha habido una plétora de pseudo esquemas del “Calendario Santo” los cuales han sido ideados por hombres—y claman que tales “calendarios” han reemplazado el Calendario Hebreo calculado dado por Dios. Estos “calendarios” son presentados con un barniz de autenticidad; consecuentemente, han causado una gran confusión entre hermanos en varias Iglesias de Dios.

Tales “calendarios” buscan *cambiar* el tiempo de los Días santos y Fiestas que Dios ha designado a través del CHC. Por ejemplo: Este año, aquellos que usaron la “nueva luna” astronómica guardaron Trompetas el miércoles 28 de septiembre; el CHC designó el jueves 29; aquellos que fueron por la “nueva luna” visible guardaron la fiesta el viernes 30. Esto no es sino confusión! Más aun, quienes guardaron la “nueva luna” visible tuvieron 4 veces problemas de Sábados pegados: Trompetas en viernes, seguido por el Sábado semanal; un Sábado semanal seguido por Expiación; el primer día de Tabernáculos seguido por el Sábado semanal; y el Ultimo Gran Día seguido por un Sábado semanal. Nuevamente, esto no es sino confusión!

Dios no es autor de confusión (I Corintios 14:33). Los hombres han tratado de ubicarse ellos mismos por encima del Dios Creador, Quien creó los cielos, el sol, la tierra, y la luna. Solo Él nos ha dado el Calendario Sagrado correcto que debemos guardar! Recuerde, así como Él dio al Sacerdocio Aaronico y a los Levitas la responsabilidad de preservar las Escrituras del Antiguo Testamento, Él también les dio la responsabilidad de preservar el CHC. Cualquier esquema de calendario ideado por hombres—quienes tuercen las Escrituras para su propia destrucción—**es nulo y vacío delante de Dios.**

Mientras los detalles técnicos del Calendario Hebreo calculado son un poco complejos, hemos necesitado por cierto tiempo un artículo básico, fácil de entender sobre este tema. El artículo incluido no solo explica el reconocimiento de Dios del Sábado semanal, éste también explica porque Dios ha dado el CHC (y solo éste calendario) a Su pueblo para usarlo al guardar Sus Sábados y Días Santos.

Aunque no es necesario para todos entender totalmente como calcular el Calendario Sagrado de Dios, es necesario para todos nosotros entender porque Dios nos ha dado el CHC. Este nuevo artículo le dará a cualquiera la información básica que necesita para evitar ser engañado para acertar otros esquemas de calendario.

### **¿Debemos “Predicar el Evangelio” o “Alimentar el rebaño”—o ambas?**

Recientemente un hombre preguntó, “¿Debemos predicar el Evangelio o alimentar el rebaño?” El sabía algo que no era correcto, porque la organización de iglesia a la que pertenecía enfatizaba demasiado la predicación del Evangelio al mundo que estaban descuidando el “alimentar el rebaño.”

Es cierto que Jesús ordenó a los apóstoles, “Y Jesús vino y les habló, diciendo, ‘Toda autoridad en el cielo y sobre la tierra Me ha sido dada. **Por tanto, vayan y hagan discípulos en todas las naciones**, bautizándolos dentro del nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo [no es una formula trinitaria]; enseñándoles a observar todas las cosas que les he mandado. Y he aquí, Yo estoy con ustedes siempre, *incluso* hasta la terminación de los siglos.’” (Mateo 28:18-20). En Marcos, Jesús le dijo a Sus discípulos: “Y Él les dijo, “**Vayan a todo el mundo y prediquen el evangelio a la creación entera**. Aquel que crea y sea bautizado será salvo, pero aquel que no crea será condenado.” (Marcos 16:15-16).

Como resultado de predicar el Evangelio al mundo, cuando hay discípulos y son bautizados, ¿qué tiene? Tiene una asamblea de hermanos y ellos *deben ser alimentados*. Por esto Jesús exhortó a Pedro tres veces concerniente a “alimentar el rebaño”: “Por tanto, cuando habían terminado de comer, Jesús le dijo a Simon Pedro, “Simon, *hijo* de Jonás, ¿Me amas mas que a estos?” Y él le dijo, “Si, Señor. Sabes que Te amo.” Él le dijo, “**alimenta Mis corderos**.” Él le dijo de nuevo una segunda vez, “Simon, *hijo* de Jonás, ¿Me amas?” Y él le dijo, “Si, Señor. Sabes que Te amo.” Él le dijo, “**Pastorea Mis ovejas**.” Él le dijo la tercera vez, “Simon, *hijo* de Jonás, ¿Me amas?” Pedro estaba afligido porque Él le dijo la tercera vez, “¿Me amas?” Y él le dijo, “Señor, Tu sabes todas las cosas. Sabes que Te amo.” Jesús le dijo, “**alimenta Mis ovejas**.” (Juan 21:15-17).

No hay duda que Pedro aprendió la lección que los hermanos deben ser alimentados y enseñados la Palabra de Dios. Note lo que Pedro escribe a los ancianos concerniente a “alimentar el rebaño”: “A los ancianos que *están* entre ustedes los exhorto, incluso como un compañero anciano, y un testigo *ocular* de los sufrimientos de Cristo, y un partcipe de la gloria que esta a punto de ser revelada: **Alimenten el rebaño de Dios que está entre ustedes**, ejerciendo vigilancia no por compulsión, sino voluntariamente; no en afición de ganancias deshonestas, sino *con una actitud* anhelante; **No como ejerciendo señorío sobre sus posesiones, sino siendo ejemplos al rebaño de Dios**. Y cuando el Pastor Jefe sea manifestado, recibirán una corona *eterna* de gloria inmarcesible.” (I Pedro 5:1-4).

El apóstol Pablo igualmente exhortó a los ancianos de la iglesia en Efeso con una dura advertencia. Él no habló suave: “Por tanto presten atención a ustedes mismos y a todo el rebaño, entre el cual el Espíritu Santo los ha hecho supervisores, **para alimentar la iglesia de Dios, la cual Él compró con Su propia sangre**. Porque se esto: que tras mí partida lobos crueles entrarán entre ustedes, no escatimando el rebaño; y de entre sus mismos propios hombres se levantarán hablando cosas perversas para apartar discípulos tras ellos mismos.” (Hechos 20:28-30).

En su epístola a la iglesia de Efeso, Pablo había escrito previamente que todo el propósito del ministerio no era regir con autoridad, sino servir y enseñar a los herederos de salvación: “Y Él organizó *a* algunos como apóstoles, y *a* algunos como profetas, y *a* algunos como evangelistas; y *a* algunos, pastores y maestros **para el perfeccionamiento de los santos, para la obra del ministerio, para la edificación del cuerpo de Cristo; hasta que todos vengamos a la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, hacia un hombre perfecto, hacia la medida de la estatura de la plenitud de Cristo;** para que no seamos más niños, sacudidos y llevados con todo viento de doctrina por las artimañas de hombres en astucia, con vista a la sistematización del error; sino **manteniendo la verdad en amor, podamos crecer en todas las cosas en Quien es la Cabeza, Cristo** de Quien todo el cuerpo, adecuadamente estructurado y compactado por *eso que* cada coyuntura suple, **de acuerdo a su trabajo interno en la medida de cada parte individual, está haciendo el incremento del cuerpo hacia la edificación del mismo en amor.**” (Efesios 4:11-16). Es con una sola mente que todos nosotros—maestros y hermanos—debemos trabajar hacia la perfección.

Mientras hay muchas más escrituras que podríamos agregar a estas, la respuesta a la pregunta es muy clara: Los ancianos y maestros de la Iglesia de Dios deben predicar el Evangelio como una advertencia al mundo y predicar el Evangelio a los hermanos porque son el rebaño. Es importante recordar, que las dos cosas deben ser hechas, justo como Jesús y los apóstoles ordenaron. Ninguna debe ser descuidada. De vez en cuando puede ser necesario enfatizar una más que la otra, pero ambas deben ser hechas!

**Día de Acción de Gracias en USA:** El 3 de octubre de 1863, el Presidente Abraham Lincoln fijó la fecha final para el día de Acción de gracias para la nación. Los americanos lo habían observado por muchos años antes de aquel entonces, pero en fechas diferentes. Lincoln fue un hombre quien estudió la Biblia durante toda su vida y entendió que Dios era la fuente de sus bendiciones como una nación. Su “Proclamación de Acción de gracias” fue escrita mientras aun se peleaba la Guerra Civil. El general Lee se rindió el 9 de Abril de 1865, y todas las fuerzas en tierra se rindieron en junio, mientras la fuerza naval se rindió finalmente en noviembre.

Hay muchos Salmos que muestran como debemos alabar a Dios con acción de gracias por Su bondad en todas las cosas y en todas las circunstancias. Esto es claramente mostrado en el Salmo 107: “Oh **da gracias al SEÑOR, porque Él es bueno, porque Su firme amor perdura para siempre. Entonces el redimido del SEÑOR diga, a quien Él ha redimido de la mano del enemigo**” (versos 1-2). Cuatro veces en este Salmo se lee: “¡Déjenlos alabar al SEÑOR por Su bondad, y por Sus obras maravillosas para los hijos de hombres!” (versos 8, 15, 21 y 31).

El Salmo 136 es dedicado completamente a exaltar a Dios. Todos los 26 versos terminan con “**porque Su misericordia [o firme amor] perdura por siempre.**” Los primero tres versos comienzan con *dar gracias* a Dios: “Oh, **da gracias al SEÑOR, porque Él es bueno, porque Su misericordia perdura por siempre. Oh, da gracias al Dios de dioses, porque Su misericordia perdura por siempre. Oh, da gracias al Señor de señores, porque Su misericordia perdura por siempre**” (versos 1-3).

En la misma manera, necesitamos ser agradecidos por todas las cosas—y, mas importantemente, por las bendiciones espirituales que Dios el Padre y Jesucristo han derramado sobre nosotros. Note lo que Pablo escribió a los Colosenses, así como a los Laodiceanos: “Ahora quiero que entiendan cuan gran preocupación tengo por ustedes, y *por* aquellos en Laodicea, y *por* tantos como no han visto mi cara en *la* carne; que sus corazones puedan ser animados, **siendo tejidos juntamente en amor hacia todas las riquezas de la plena seguridad de entendimiento, hacia el conocimiento del misterio de Dios, y del Padre, y de Cristo; en Quien están escondidos todos los tesoros de sabiduría y conocimiento.** Entonces esto digo para que nadie pueda engañarlos con palabras persuasivas. Porque aunque estoy ciertamente ausente en la carne, sin embargo estoy con ustedes en espíritu, alegrándome y considerando su orden, y la firmeza de su fe en Cristo. **Por tanto, como han recibido a Cristo Jesús el Señor, estén caminando en Él; siendo arraigados y contruidos en Él, y siendo confirmados en la fe, exactamente como fueron enseñados, abundando en ella con acción de gracias.**” (Colosenses 2:1-7).

Necesitamos siempre ser devotos a amar a Dios el Padre y Jesucristo en todas las cosas, regocijándonos con acción de gracias por la gran esperanza que Dios nos ha dado: “Y sobre todas estas cosas *vístanse de* amor, el cual es *el* vínculo de la perfección. Y dejen que la paz de Dios gobierne en sus corazones, para lo cual fueron llamados en un cuerpo, y **sean agradecidos.** Dejen que la palabra de Cristo viva en ustedes ricamente en toda sabiduría, enseñándose y amonestándose uno al otro en salmos e himnos y cantos espirituales, cantando con gracia en sus corazones al Señor. Y *en* todo—lo que sea que hagan en palabra o en hecho—*háganlo* todo en *el* nombre del Señor Jesús, dando gracias a Dios y Padre por Él.” (Colosenses 3:14-17).

Mientras es bueno que esta nación separe un día de acción de gracias para Dios por todas Sus abundantes bendiciones, necesitamos ser agradecidos diariamente con Dios el Padre y Jesucristo, porque en Dios vivimos, nos movemos y tenemos nuestro ser.

Hermanos, como llegamos al día de Acción de gracias, queremos agradecerles por su amor y oraciones, por su servicio a los hermanos, y por su dedicación a Dios. Gracias por su continuo soporte con diezmos y ofrendas. Juntos, podemos servir los hermanos y predicar el Evangelio con las herramientas que Dios nos inspira a usar. Pueda Dios el Padre y Jesucristo continuar bendiciéndolos con Su amor, gracia y dando gracias en todas las cosas.

Con amor en Cristo Jesús,

Fred R. Coulter  
FRC